



---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Девятая сессия**  
Женева, 1–12 ноября 2010 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного  
комиссара по правам человека в соответствии  
с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 Совета  
по правам человека**

**Ямайка**

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), кроме тех, которые содержатся в открытых докладах, изданных УВКПЧ. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками. Доклад подготовлен с учетом четырехлетней периодичности первого цикла обзора. В отсутствие новой информации учитывались самые последние из имеющихся докладов и документов, если они не устарели. Поскольку настоящий доклад представляет собой только подборку информации, содержащейся в официальных документах Организации Объединенных Наций, неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться нератификацией того или иного договора и/или низким уровнем взаимодействия или сотрудничества с международными правозащитными механизмами.

## I. Общая информация и рамочная основа

### A. Объем международных обязательств<sup>1</sup>

<i>Основные универсальные договоры по правам человека<sup>2</sup></i>	<i>Дата ратификации, присоединения или правопреемства</i>	<i>Заявления/оговорки</i>	<i>Признание конкретной компетенции договорных органов</i>
МКЛРД	4 июня 1971 года	Оговорка <sup>3</sup>	Индивидуальные жалобы (статья 14): нет
МПЭСКП	3 октября 1975 года	Нет	–
МПГПП	3 октября 1975 года	Нет	Межгосударственные жалобы (статья 41): нет
КЛДЖ	19 октября 1984 года	Да (статья 29, пункт 1)	–
КПР	14 мая 1991 года	Нет	–
КПР-ФП-ВК	9 мая 2002 года	Имеющее обязательный характер заявление по статье 3: 18 лет	–
МКПТМ	25 сентября 2008 года	Нет	Межгосударственные жалобы (статья 76): нет Индивидуальные жалобы (статья 77): нет
КПИ	30 марта 2007 года	Нет	–
<i>Основные договоры, участницей которых Ямайка не является: МПЭСКП-ФП<sup>4</sup>, МПГПП-ФП1 (деносирован в 1997 году), МПГПП-ФП2, КЛДЖ-ФП, КПП, КПП-ФП, КПР-ФП-ТД (только подписание в 2000 году), КПИ-ФП (только подписание в 2007 году) и КНИ.</i>			
<i>Другие основные соответствующие международные договоры</i>		<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него		Да	
Римский статут Международного уголовного суда		Нет	
Палермский протокол <sup>5</sup>		Да	
Беженцы и апатриды <sup>6</sup>		Да, за исключением конвенций 1954 и 1961 годов	
Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним <sup>7</sup>		Да, за исключением Дополнительного протокола III	
Основные конвенции МОТ <sup>8</sup>		Да	
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования		Да	

1. Комитет по правам человека в 1997 году<sup>9</sup> и Комитет по правам ребенка (КПР) в 2003 году<sup>10</sup> с сожалением отметили выход Ямайки из состава государств – участников первого Факультативного протокола к МПГПП. КПР рекомендовал Ямайке рассмотреть вопрос о своем повторном присоединении<sup>11</sup> и призвал ее ратифицировать КПП-ФП-ТД<sup>12</sup>.
2. В 2006 году Комитет по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) призвал Ямайку ратифицировать КЛДЖ-ФП и рассмотреть вопрос о ратификации КПП<sup>13</sup>.
3. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал Ямайке ратифицировать КПП и Факультативный протокол к ней, а также вновь присоединиться к первому Факультативному протоколу к МПГПП<sup>14</sup>.

## **В. Конституционная и законодательная основа**

4. В 1997 году КПЧ рекомендовал отменить Закон о наказании поркой 1903 года и Закон о (предотвращении) преступлений 1942 года, которые предусматривают и регулируют применение телесных наказаний в качестве меры пресечения<sup>15</sup>.
5. В 2003 году КПР выразил обеспокоенность в связи с низким возрастом наступления уголовной ответственности (12 лет) и рекомендовал Ямайке повысить его до международно принятого уровня<sup>16</sup>.
6. В 2006 году КЛДЖ выразил обеспокоенность затянувшимся более чем на 15 лет процессом правовых реформ и отсутствием должного внимания к реформам, проводимым в целях ликвидации дискриминационных положений в отношении женщин, устранения пробелов в законодательстве и принятия законов, обеспечивающих приведение национальной правовой основы в полное соответствие с положениями Конвенции<sup>17</sup>.
7. В 2010 году Комитет экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций подтвердил отсутствие признака пола в качестве запрещенного основания для дискриминации в статье 24 Конституции и просил Ямайку предоставлять информацию о состоянии законопроекта о внесении поправок в Конституцию<sup>18</sup>.
8. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал Ямайке изменить свое внутреннее законодательство с целью включить в него преступление пытки в соответствии с КПП<sup>19</sup>.

## **С. Институциональная и правозащитная инфраструктура**

9. По состоянию на 26 июля 2010 года Ямайка не располагает национальным правозащитным учреждением, аккредитованным Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК)<sup>20</sup>.

## II. Поощрение и защита прав человека на местах

### A. Сотрудничество с правозащитными механизмами

#### 1. Сотрудничество с договорными органами

<i>Договорной орган<sup>21</sup></i>	<i>Последний представленный и рассмотренный доклад</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Информация о последующих мерах</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
КЛРД	2001 год	Март 2002 года –		Шестнадцатый и семнадцатый доклады просрочены с 2004 года
КЭСКИ	2000 год	Ноябрь 2001 года	–	Третий доклад просрочен с 2003 года
КПЧ	1997 год	1997 год	–	Третий доклад просрочен с 2001 года, представлен в 2009 году
КЛДЖ	2004 год	Август 2006 года	–	Сводный шестой и седьмой доклад просрочен с 2009 года
КПР	2000 год	Июнь 2003 года	–	Сводный третий и четвертый доклад просрочен с 2008 года
КПР-ФП-ВК	–	–	–	Первоначальный доклад просрочен с 2004 года
КТМ	–	–	–	Первоначальный доклад просрочен с 2009 года

10. В 2003 году КПР выразил сожаление по поводу того, что некоторые рекомендации, включенные в его предыдущие заключительные замечания, были недостаточно учтены, в частности рекомендации, которые касаются, среди прочего, включения принципов и положений Конвенции в национальное законодательство, мониторинга и координации сбора данных о выполнении

Конвенции, ресурсов для детей, недискриминации, насилия и жестокого обращения в отношении детей<sup>22</sup>.

## 2. Сотрудничество со специальными процедурами

<i>Наличие постоянного приглашения</i>	Нет
<i>Последние поездки или доклады о миссиях</i>	Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (12–21 февраля 2010 года).
<i>Поездки, по которым достигнуто принципиальное согласие</i>	–
<i>Запрошенные, но еще не согласованные поездки</i>	Независимый эксперт по вопросу о внешней задолженности, 2008 год.
<i>Содействие/сотрудничество в ходе миссий</i>	Специальный докладчик по вопросу о пытках выразил благодарность правительству за всестороннее содействие, оказанное в ходе его поездки.
<i>Последующие меры в связи с поездками</i>	–
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	За рассматриваемый период были отправлены два сообщения. Правительство не ответило ни на одно из них.
<i>Ответы на тематические вопросники</i>	Ямайка ответила на 6 из 23 вопросников, направленных мандатариями специальных процедур <sup>23</sup> .

## 3. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара по правам человека

11. В ответ на просьбу премьер-министра Ямайки в адрес Страновой группы Организации Объединенных Наций оказать экспертную поддержку Управлению общественного защитника в расследовании им многочисленных случаев гибели людей во время операций, проведенных силами безопасности 24 мая в "Тиволи гарденс" и в прилегающих общинах Западного Кингстона, УВКПЧ оказало Страновой группе Организации Объединенных Наций содействие в подборе опытных международных судебно-медицинских экспертов и привлечении их к проведению расследований<sup>24</sup>.

## В. Осуществление международных обязательств в области прав человека

### 1. Равенство и недискриминация

12. В 2006 году КЛДЖ настоятельно призвал Ямайку разработать всеобъемлющую стратегию для изменения или искоренения

дискриминационных в отношении женщин негативных культурных видов практики и стереотипов и прилагать такие усилия в координации с широким кругом заинтересованных сторон<sup>25</sup>.

13. В 2002 году КЛРД призвал Ямайку пересмотреть свою позицию по поводу отсутствия расовой дискриминации в стране и принять эффективные меры для решения проблем прямой и косвенной дискриминации<sup>26</sup>.

14. В 2010 году ЮНИСЕФ отметил недостаточный уровень услуг и возможностей для детей-инвалидов, которые в значительной степени подвергаются стигматизации и дискриминации<sup>27</sup>.

## **2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность**

15. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках выразил обеспокоенность в связи с ростом числа случаев гибели людей в результате применения полицией огнестрельного оружия, что часто, как утверждается, принимает форму внесудебных казней, а также в связи с явным нежеланием расследовать такие случаи и привлекать виновных к ответственности. Он рекомендовал Ямайке, в частности, проводить расследование по всем заявлениям о жестоком обращении и чрезмерном применении силы, обеспечить работу Независимой комиссии по расследованию, располагающей достаточными полномочиями для расследования всех форм неправомерных действий сотрудников полиции, и привлечь к ответственности виновных<sup>28</sup>.

16. В декабре 2005 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях совместно со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников направил правительству сообщение об убийстве одного лица. Была выражена озабоченность по поводу того, что это убийство было связано с его работой в интересах маргинальных слоев населения и лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом<sup>29</sup>. По состоянию на 26 июля 2010 года правительство на это сообщение не ответило.

17. В октябре 2006 года Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях обратился с повторным письмом в связи с сообщением, направленным правительству в ноябре 2004 года по поводу убийства сотрудниками правоохранительных органов одной женщины и одного мужчины. В своем ответе на это сообщение, отправленном в апреле 2005 года, правительство сообщило о проведении соответствующих расследований. Он просил правительство представить информацию о результатах этих расследований, о любых уголовных или дисциплинарных санкциях и о том, была ли семьям погибших выплачена компенсация<sup>30</sup>. На это последующее письмо правительство не ответило.

18. Касательно смертной казни в 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках с удовлетворением отметил тот факт, что с 1998 года ни один смертный приговор не был приведен в исполнение, и рекомендовал отменить смертную казнь<sup>31</sup>.

19. В 2006 году КЛДЖ с озабоченностью отметил масштабы, интенсивность и распространенный характер насилия в отношении женщин, особенно сексуального насилия, возможно из-за сложившихся гендерных стереотипов и патриархальной культуры<sup>32</sup>. Он настоятельно призвал Ямайку разработать и осуществить всеобъемлющую стратегию борьбы с насилием в отношении женщин и его искоренения, наказания преступников и предоставления услуг

жертвам, обеспечить осуществление и эффективное применение существующих законов и безотлагательное принятие и осуществление находящихся на рассмотрении законов, создать механизмы контроля и оценки, с тем чтобы на регулярной основе проводить оценку воздействия и эффективности правоприменительной практики и программ предупреждения и пресечения насилия в отношении женщин<sup>33</sup>.

20. В 2003 году КПП выразил обеспокоенность в связи с сексуальной эксплуатацией детей и торговлей детьми, включая беспризорных детей, и отсутствием соответствующих законов и политики в этой связи<sup>34</sup>. Он рекомендовал Ямайке принять надлежащие законодательные меры и разработать эффективную и всеобъемлющую политику по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и с теми факторами, которые ставят детей под угрозу такой эксплуатации, и осуществлять надлежащую политику и программы по предотвращению этой проблемы, восстановлению и реинтеграции пострадавших детей<sup>35</sup>.

21. В 2009 году Комитет экспертов МОТ отметил, что, хотя законодательство Ямайки запрещает продажу девочек в возрасте до 18 лет и торговлю ими, мальчики в возрасте до 18 лет не пользуются такой защитой, и просил Ямайку представить информацию о мерах, принятых для обеспечения фактического запрещения продажи мальчиков и девочек в возрасте до 18 лет и торговли ими<sup>36</sup>.

22. В исследовании Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей 2006 года сообщалось о положении на Ямайке в этой области и о том, в какой степени подвергаются насилию ямайские дети: девочки в первую очередь страдают от сексуального насилия, дети обоих полов часто подвергаются насилию в своих общинах, в отношении как мальчиков, так и девочек широко используются насильственные способы наказания, как правило с двухлетнего возраста, при этом мальчиков во многих ситуациях наказывают чаще и сильнее<sup>37</sup>. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках, высоко оценив запрещение телесных наказаний в школах, отметил, что не существует никаких правовых положений, запрещающих применение таких наказаний в семье. Он был обеспокоен тем, что применение телесных наказаний, как представляется, глубоко укоренилось в обществе Ямайки<sup>38</sup>.

### **3. Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права**

23. В 2006 году Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях отметил рекомендации 2004 года в отношении ряда мер, направленных на повышение ответственности за применение силы, прежде всего в случае гибели людей, службами безопасности. Однако, по мнению Специального докладчика, общее положение по-прежнему таково, что очень мало было сделано для выполнения рекомендаций 2004 года. В результате этого сохраняется неприемлемая ситуация, когда полиция пользуется почти полной безнаказанностью в случае убийств, а это ведет к тому, что должностные лица правоохранительных органов вместо проведения расследований и уголовного судопроизводства все чаще прибегают к внесудебным казням<sup>39</sup>.

24. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках выразил озабоченность в связи с отсутствием четкого определения и критериев для выявления неуправляемых детей и значительных полномочий судей в

отношении принятия решения об этом, и в связи с тем фактом, что дети, находящиеся в конфликте с законом, те дети, которые считаются неуправляемыми, и дети, нуждающиеся в помощи и защите со стороны государства, содержатся в одних и тех же изоляторах<sup>40</sup>. Еще одной проблемой является то, что в некоторых изоляторах дети содержатся вместе со взрослыми<sup>41</sup>. Он заявил, что дети должны быть помещены в надлежащим образом оснащенные и укомплектованные специализированные учреждения, где могут быть удовлетворены их особые потребности<sup>42</sup>.

#### **4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь**

25. В 2003 году КПП выразил обеспокоенность по поводу факта сокращения уровня регистрации рождений в предыдущие годы<sup>43</sup>. Он рекомендовал Ямайке обеспечить более эффективное соблюдение Закона о регистрации и упростить процедуру поздней регистрации<sup>44</sup>.

26. В 2006 году КЛДЖ выразил обеспокоенность по поводу того, что минимальный возраст согласия на вступление в брак составляет 16 лет и при этом требуется согласие родителей или опекуна<sup>45</sup>. Он призвал Ямайку увеличить минимальный возраст вступления в брак до 18 лет, отслеживать тенденции в области подростковой беременности, осуществлять программы предупреждения подростковой беременности, а также программы социального обеспечения беременных подростков<sup>46</sup>.

#### **5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни**

27. В 2006 году Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников указал, что с момента утверждения ее мандата она дважды обращалась к правительству по поводу одного журналиста, освещающего положение в области прав человека, которому угрожали смертью, а также одного свидетеля предполагаемых внесудебных казней, в адрес которого поступили аналогичные угрозы от полицейских. Она сожалеет, что правительство не ответило на ее сообщения<sup>47</sup>. Она добавила, что получила информацию из неправительственных источников о том, что власти и полиция продолжают враждебно относиться к правозащитникам и что в 2004 году Федерация полицейских призвала правозащитные группы прекратить свое "незаконное вмешательство"<sup>48</sup>. Она заявила о том, что хотела бы получить достаточную информацию от правительства и гражданского общества, с тем чтобы иметь возможность продолжить деятельность по оценке положения правозащитников на Ямайке<sup>49</sup>.

28. В 2006 году КЛДЖ выразил обеспокоенность по поводу малочисленности женщин, участвующих в общественной и политической жизни на самом высоком уровне принятия решений, и отсутствия конкретных шагов по устранению первопричин такого явления<sup>50</sup>. Он настоятельно призвал Ямайку принять меры, в том числе временные специальные меры, в целях ускорения процесса расширения представленности женщин во всех ветвях и на всех уровнях органов власти. КЛДЖ, приветствуя парламентскую резолюцию о введении соответствующих квот, призвал учитывать ее в полном объеме<sup>51</sup>.

#### **6. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда**

29. В 2006 году КЛДЖ выразил обеспокоенность тем, что женщины по-прежнему не получают должной зарплаты, не востребованы в сфере занятости



и сталкиваются с проблемой сегрегации по признаку пола на рынке труда. Он также выразил обеспокоенность по поводу отсутствия законодательства, запрещающего сексуальные домогательства на рабочем месте, и уязвимо положения домашней прислуги<sup>52</sup>. Он призвал Ямайку, в частности, принять меры для создания благоприятных условий, с тем чтобы женщины могли занимать ответственные и высокооплачиваемые должности, принять законодательство, запрещающее сексуальные домогательства на рабочем месте, и отслеживать фактическое положение женщин в сфере труда, в том числе получение домашней прислужкой пособий по беременности и родам в рамках национальной системы страхования<sup>53</sup>. В 2001 году аналогичные замечания высказал КЭСКОП<sup>54</sup>, а в 2010 году – Комитет экспертов МОТ, который призвал Ямайку, в частности, включить в свое законодательство принцип равной оплаты труда мужчин и женщин за равный труд и труд "равной ценности"<sup>55</sup>.

30. Что касается детского труда, то КПП в 2003 году рекомендовал Ямайке, в частности, принять необходимые меры по его сокращению и ликвидации, в том числе посредством введения отдельной законодательной нормы, запрещающей использование детей моложе 18 лет на опасных работах, и принять меры по осуществлению всего комплекса мероприятий и законодательства в области детского труда, в том числе посредством проведения кампаний и просвещения населения по вопросам защиты прав детей<sup>56</sup>. В 2001 году аналогичные замечания высказал КЭСКОП<sup>57</sup>.

## 7. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

31. В 2001 году КЭСКОП<sup>58</sup> и в 2003 году КПП<sup>59</sup> выразили озабоченность по поводу, в частности, значительной доли семей, живущих на Ямайке в условиях нищеты, особенно в сельских и неблагополучных городских общинах, сложной внутренней ситуации с занятостью и ее негативного воздействия на положение семьи, например практики передачи детей на воспитание, и ситуаций, когда один или оба родителя мигрируют, оставляя своих детей, того факта, что почти половину всех семей возглавляют матери-одиночки и что из-за присущей им бедности дети из этих семей подвергаются особому риску нарушения их прав. В 2006 году КЛДЖ выразил аналогичную обеспокоенность, прежде всего в отношении женщин в сельских районах<sup>60</sup>.

32. КЭСКОП рекомендовал Ямайке добиваться всеобщего охвата населения системой социального обеспечения, уделяя первоочередное внимание тем группам общества, которые находятся в уязвимом и маргинальном положении<sup>61</sup>. КПП рекомендовал активизировать усилия по пересмотру и/или установлению политики в области социального обеспечения, проводимой одновременно с четкой и последовательной политикой в области семьи, а также эффективных стратегий использования пособий системы социального обеспечения для дальнейшего укрепления прав детей, разработать и осуществить стратегию сокращения масштабов нищеты<sup>62</sup>. Со своей стороны, КЛДЖ призвал Ямайку систематически контролировать воздействие на женщин политики перестройки экономики и либерализации торговли и, в частности, его Национальной программы искоренения нищеты и других усилий по сокращению масштабов нищеты<sup>63</sup>.

33. В 2006 году КЛДЖ, приветствуя достигнутое государством-участником заметное снижение уровня материнской смертности<sup>64</sup>, призвал Ямайку, в частности, систематически контролировать доступ женщин к медицинскому обслуживанию, в том числе первичными амбулаторным медико-санитарным услугам, проводить нынешнюю политику в отношении аборт, а также

повышать уровень осведомленности о ней и без промедления принять законопроект, который придаст существующей политике законную силу и целенаправленно работать с девочками-подростками, уделяя особое внимание борьбе с ВИЧ/СПИДом<sup>65</sup>.

34. В 2003 году КПП рекомендовал Ямайке, в частности, обеспечивать дальнейшее соблюдение прав ребенка при разработке и осуществлении своей политики и стратегий в области ВИЧ/СПИДа<sup>66</sup>, активизировать свои усилия, направленные на укрепление здоровья подростков, и рассмотреть вопрос о мерах по сокращению числа подростковых беременностей<sup>67</sup>, и далее принимать все необходимые меры по улучшению инфраструктуры здравоохранения, активизировать свои усилия по решению проблем гигиены окружающей среды, особенно в том, что касается загрязнения воздуха и удаления твердых отходов, и расширить доступ к безопасному питьевому водоснабжению и санитарии, активизировать усилия по повышению безопасности путем уменьшения масштабов насилия и жестокого обращения, а также предупреждения несчастных случаев<sup>68</sup>.

35. В 2010 году ВОЗ заявила, что Ямайка была переведена в категорию стран с уровнем дохода ниже среднего. По данным "Basic Indicators of Health" ("Основные показатели здравоохранения") ВОЗ за 2009 год, Ямайка по своим показателям охвата водоснабжением (93%) и санитарией (80%) близка к достижению предусмотренных на 2015 год соответствующих Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Вместе с тем, потребности в области водоснабжения и санитарии по-прежнему не полностью покрываются в сельской местности (42% по сравнению с 87% в городских районах), где проблема нищеты стоит более остро. Стратегическая непоследовательность, наличие пробелов, дублирование усилий и конфликты не способствовали оптимальному использованию ограниченных ресурсов, при этом не удалось добиться результативности некоторых программ в долгосрочном плане<sup>69</sup>.

## **8. Право на образование и на участие в культурной жизни общества**

36. В 2003 году КПП, приветствуя достигнутый Ямайкой прогресс в области образования, рекомендовал, в частности, тщательно изучить бюджетные ассигнования на образование, активизировать усилия по улучшению качества образования, стремиться к дальнейшему осуществлению мер, направленных на привлечение детей, особенно мальчиков, к участию в продолжении школьного образования в течение всего периода обязательного обучения, принимать дальнейшие меры по облегчению доступности образования для детей из всех групп общества, особенно детей из малоимущих слоев, принимать дополнительные меры для решения проблемы высокого уровня неграмотности и низких результатов на национальных экзаменах, принимать меры для повышения школьной посещаемости и сокращения высокого отсева и высокой доли второгодников<sup>70</sup>. В 2001 году аналогичные замечания высказал КЭСКП<sup>71</sup>.

37. В 2006 году КЛДЖ, приветствуя достижения Ямайки в области образования девочек и женщин, призвал ее в срочном порядке устранить фактическую сегрегацию в системе образования и активно поощрять расширение возможностей женщин и мужчин в плане выбора в системе образования и профессиональной деятельности<sup>72</sup>.

## 9. Мигранты, беженцы и просители убежища

38. В 2010 году УВКБ заявило, что Ямайка не располагает внутренним законодательством по осуществлению защиты беженцев и предоставлению убежища в соответствии с международными договорами о беженцах. Тем не менее Ямайка в прошлом обеспечивала их защиту, в том числе путем предоставления убежища беженцам, прибывающим в страну в индивидуальном порядке, а также в периоды "массового притока". Какие-либо конкретные механизмы для выявления просителей убежища, прибывающих в составе больших неоднородных групп нелегальных мигрантов, отсутствуют. Такие механизмы необходимы для того, чтобы обеспечить получение убежища, и для предотвращения непредвиденных случаев принудительного возвращения. Лиц, за которыми признан статус беженца, следует обеспечить необходимыми документами и предоставить им определенный гражданский статус. Беженцам не выдают соответствующий документ или другие удостоверения личности, и это создает препятствия для пользования разнообразными социальными и экономическими правами<sup>73</sup>.

## III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

39. По данным доклада ПРООН за 2010 год, Ямайка добилась впечатляющего прогресса в деле достижения ЦРДТ. В период 1997–2007 годов уровень бедности в стране был снижен вдвое – с 20 до 10%. Ямайка уже достигла второй ЦРДТ – обеспечение всеобщего начального образования. Средняя продолжительность предстоящей жизни составляет более 73 лет, при этом медицинское обслуживание является всеобщим. Вместе с тем по-прежнему существуют значительные проблемы. Не преодолены насилие и нестабильность. Остров крайне уязвим перед лицом стихийных бедствий и изменения климата. Согласно прогнозам, ураганы, нерегулярные осадки, более частые тропические штормы и повышение уровня моря еще более увеличат уязвимость Ямайки в этом отношении. Значительный государственный долг резко ограничивает возможности правительства по выделению ресурсов на программы борьбы с нищетой и развития инфраструктуры. Последние десять лет ежегодные расходы на обслуживание долга в среднем превышали все доходы правительства, собираемые в виде налогов и по другим каналам. Во время последнего экономического кризиса одновременно снизились все показатели – объем экспорта, поступления от туризма и объем денежных переводов. Это привело к сокращению налоговых поступлений. Необходимо решить проблему непомерного бремени задолженности правительства, причем срочно<sup>74</sup>.

## IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

### Конкретные рекомендации для последующих действий

40. КПЧ просил представить информацию о последующей деятельности в связи с 98 сообщениями, принятыми в период 1998–2004 годов. В 34 из них Комитет высказал мнение о нарушении права на жизнь, так как смертные приговоры выносились в ходе судебных слушаний, не в полной мере

отвечающих требованиям справедливого судебного разбирательства. Ямайка представила подробные ответы в отношении 27 случаев. Было получено 36 общих ответов, в которых сообщается, что смертные приговоры были заменены на менее тяжкие наказания. По 31 случаю никаких ответов о последующей деятельности получено не было<sup>75</sup>.

41. В 2010 году УВКБ заявило, что после происшедшего 12 января 2010 года землетрясения в Порт-о-Пренсе Ямайке по гуманитарным соображениям рекомендуется соблюдать совместный призыв УВКПЧ и УВКБ ООН в отношении временного приостановления принудительного возвращения в Гаити и предоставить временную защиту гаитянам до тех пор, пока они не смогут безопасно и на долгосрочной основе вернуться в свою страну. По данным УВКБ, правительство Ямайки и УВКБ должны совместно действовать в таких областях, как выдача беженцам документов, решение проблемы предоставления разрешений на работу и скорейшее долгосрочное решение проблем беженцев, остающихся в стране в течение длительного времени. Правительство могло бы рассмотреть вопрос об отмене или снижении размеров сборов, обычно связанных с натурализацией беженцев, с учетом их особого статуса<sup>76</sup>.

42. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал Ямайке разорвать порочный круг насилия путем устранения коренных причин насильственных преступлений, включая, в частности, торговлю наркотиками, торговлю огнестрельным оружием, связь преступных группировок с политическими партиями, коррупцию, бедность и другие виды социально-экономического неравенства<sup>77</sup>.

## V. Создание потенциала и техническая помощь

43. В 2010 году УВКБ заявило, что оно готово, в частности, оказать правительству Ямайки поддержку в разработке национального законодательства о беженцах и в дальнейшем укреплении национальной процедуры предоставления убежища<sup>78</sup>.

44. В 2010 году Специальный докладчик по вопросу о пытках рекомендовал соответствующим органам Организации Объединенных Наций, правительствам стран-доноров и агентствам по вопросам развития рассматривать отправление правосудия в качестве наивысшего приоритета, в частности в вопросах борьбы с насильственными преступлениями, функционирования полиции и пенитенциарной системы<sup>79</sup>.

### Примечания

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found in *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General: Status as at 31 December 2006* (ST/LEG/SER.E.25), supplemented by the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>.

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination;
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights;

ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR;
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty;
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women;
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR;
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment,
OP-CAT	Optional Protocol to CAT;
CRC	Convention on the Rights of the Child;
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict;
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography;
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
OP-CRPD	Optional Protocol to the Convention on the Rights of Persons with Disabilities;
CED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

<sup>3</sup> Text of the reservation: “The Constitution of Jamaica entrenches and guarantees to every person in Jamaica the fundamental rights and freedoms of the individual irrespective of his race or place of origin. The Constitution prescribes judicial processes to be observed in the event of the violation of any of these rights whether by the State or by a private individual. Ratification of the Convention by Jamaica does not imply the acceptance of obligations going beyond the constitutional limits nor the acceptance of any obligation to introduce judicial processes beyond those prescribed under the Constitution.”

<sup>4</sup> Adopted by the General Assembly in its resolution 63/117 of 10 December 2008. Article 17, paragraph 1, of OP-ICESCR states that “The present Protocol is open for signature by any State that has signed, ratified or acceded to the Covenant”.

<sup>5</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>6</sup> 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the status of Stateless Persons and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.

<sup>7</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see Federal Department of Foreign Affairs of Switzerland, at [www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html](http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/topics/intla/intrea/chdep/warvic.html).

<sup>8</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour, Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organize; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organize and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning

- the Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.
- <sup>9</sup> Concluding observations of the Human Rights Committee (CCPR/C/79/Add. 83), para. 10.
- <sup>10</sup> Concluding observations of the Committee on the Rights of the Child (CRC/C/15/Add.210), para. 11.
- <sup>11</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 12.
- <sup>12</sup> *Ibid.*, para. 58.
- <sup>13</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW/C/JAM/CO/5), paras. 41 and 44.
- <sup>14</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 77 (b) and (c).
- <sup>15</sup> CCPR/C/79/Add. 83, para. 15.
- <sup>16</sup> CRC/C/15/Add. 210, paras. 21–22.
- <sup>17</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 21.
- <sup>18</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010JAM111, first paragraph.
- <sup>19</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 77(e).
- <sup>20</sup> For the list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC), see A/HRC/13/45, annex I.
- <sup>21</sup> The following abbreviations have been used for this document:
- |              |   |
|--------------|---|
| CERD         | Committee on the Elimination of Racial Discrimination;                              |
| CESCR        | Committee on Economic, Social and Cultural Rights;                                  |
| HR Committee | Human Rights Committee;   |
| CEDAW        | Committee on the Elimination of Discrimination against Women;                       |
| CRC          | Committee on the Rights of the Child;   |
| CMW          | Committee on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Their Families |
- <sup>22</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 5.
- <sup>23</sup> The questionnaires referred to are those reflected in an official report by a special procedure mandate holder issued between 1 January 2006 and 30 June 2010. Responses counted for the purposes of this section are those received within the relevant deadlines, and referred to in the following documents: (a) E/CN.4/2006/62, para. 24, and E/CN.4/2006/67, para. 22; (b) A/HRC/4/23, para. 14; (c) A/HRC/4/24, para. 9; (d) A/HRC/4/29, para. 47; (e) A/HRC/4/31, para. 24; (f) A/HRC/4/35/Add.3, para. 7; (g) A/HRC/6/15, para. 7; (h) A/HRC/7/6, annex; (i) A/HRC/7/8, para. 35; (j) A/HRC/8/10, para.120, footnote 48; (k) A/62/301, paras. 27, 32, 38, 44 and 51; (l) A/HRC/10/16 and Corr.1, footnote 29; (m) A/HRC/11/6, annex; (n) A/HRC/11/8, para. 56; (o) A/HRC/11/9, para. 8, footnote 1; (p) A/HRC/12/21, para.2, footnote 1; (q) A/HRC/12/23, para. 12; (r) A/HRC/12/31, para. 1, footnote 2; (s) A/HRC/13/22/Add.4; (t) A/HRC/13/30, para. 49; (u) A/HRC/13/42, annex I; (v) A/HRC/14/25, para. 6, footnote 1; (w) A/HRC/14/31, para. 5, footnote 2.
- <sup>24</sup> OHCHR 2010 Annual Report.
- <sup>25</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 14.
- <sup>26</sup> Concluding observations of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD/C/60/CO/6), para. 5.
- <sup>27</sup> UNICEF, Issues facing children in Jamaica, Jamaica, 2010, pp. 1–2, available at [http://www.unicef.org/infobycountry/jamaica\\_2166.html](http://www.unicef.org/infobycountry/jamaica_2166.html).
- <sup>28</sup> A/HRC/16/52/Add.3, paras. 66 and 75.
- <sup>29</sup> E/CN.4/2006/95/Add. 1, paras. 289–290. See also A/HRC/4/20/Add. 1, pp. 189–190, and A/HRC/4/37/Add. 1, paras. 386–388.
- <sup>30</sup> A/HRC/4/20/Add. 1, pp. 190 and 191. See also E/CN.4/2006/53/Add. 1, pp. 136–138.
- <sup>31</sup> A/HRC/16/52/Add.3, paras. 66 and 77(r).
- <sup>32</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 15.
- <sup>33</sup> *Ibid.*, para. 16.
- <sup>34</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 54.
- <sup>35</sup> *Ibid.*, para. 55.

- <sup>36</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning ILO Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182), 2009, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092009JAM182, first paragraph.
- <sup>37</sup> UNICEF, Global expert on violence urges Jamaican parliament to focus on children, Jamaica, 2010, pp. 2, 5–8, available at [http://www.unicef.org/infobycountry/media\\_42972.html](http://www.unicef.org/infobycountry/media_42972.html).
- <sup>38</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 67.
- <sup>39</sup> E/CN.4/2006/53/Add.2, para. 75.
- <sup>40</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 73.
- <sup>41</sup> Ibid.
- <sup>42</sup> Ibid., summary, p. 2.
- <sup>43</sup> CRC/C/15/Add.210, para. 30.
- <sup>44</sup> Ibid., para. 31.
- <sup>45</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 39.
- <sup>46</sup> Ibid., para. 40.
- <sup>47</sup> E/CN.4/2006/95/Add. 5, para. 843.
- <sup>48</sup> Ibid., para. 844.
- <sup>49</sup> Ibid., para. 845.
- <sup>50</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 29.
- <sup>51</sup> Ibid., para. 30.
- <sup>52</sup> Ibid., para. 33.
- <sup>53</sup> Ibid., para. 34.
- <sup>54</sup> Concluding observations of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/C.12/1/Add. 75), paras. 9 and 21.
- <sup>55</sup> ILO Committee of Experts on the Application of Conventions and Recommendations, Individual Direct Request concerning ILO Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 092010JAM111, first paragraph, and Individual Observation concerning ILO Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100), 2010, Geneva, doc. No. (ILOLEX) 062010JAM100, second paragraph.
- <sup>56</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 51.
- <sup>57</sup> E/C.12/1/Add. 75, para. 11.
- <sup>58</sup> Ibid., para. 15.
- <sup>59</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 34.
- <sup>60</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 37.
- <sup>61</sup> E/C.12/1/Add.75, para. 23.
- <sup>62</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 47.
- <sup>63</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, para. 38.
- <sup>64</sup> Ibid., para. 9.
- <sup>65</sup> Ibid., para. 36.
- <sup>66</sup> CRC/C/15/Add. 210, para. 45.
- <sup>67</sup> Ibid., para. 43.
- <sup>68</sup> Ibid., para. 41.
- <sup>69</sup> WHO, Jamaica Country Cooperation Strategy at a glance, May 2010, available at [http://www.who.int/countryfocus/cooperation\\_strategy/ccsbrief\\_jam\\_en.pdf](http://www.who.int/countryfocus/cooperation_strategy/ccsbrief_jam_en.pdf).
- <sup>70</sup> CRC/C/15/Add. 210, paras. 48–49.
- <sup>71</sup> E/C.12/1/Add.75, para. 32.
- <sup>72</sup> CEDAW/C/JAM/CO/5, paras. 31–32.
- <sup>73</sup> UNHCR submission to the UPR on Jamaica, pp. 1–3.
- <sup>74</sup> UNDP, Jamaica Debt Exchange Frees Resources for Human Development, available at [http://www.undp.org/poverty/projects\\_jamaica-debt-exchange.shtml](http://www.undp.org/poverty/projects_jamaica-debt-exchange.shtml).
- <sup>75</sup> *Official Records of the General Assembly, Sixty-fourth session, Supplement No. 40* (A/64/40), Vol.I, p. 144.
- <sup>76</sup> UNHCR submission to the UPR on Jamaica, p. 3.
- <sup>77</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 77(k).
- <sup>78</sup> UNHCR submission to the UPR on Jamaica, p. 4.
- <sup>79</sup> A/HRC/16/52/Add.3, para. 78.

